

# Vorwort der Redaktion = Avant-propos de la rédaction

Objekttyp: **Preface**

Zeitschrift: **Kriminologisches Bulletin = Bulletin de criminologie**

Band (Jahr): **18 (1992)**

Heft 1-2

PDF erstellt am: **13.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

## **Vorwort der Redaktion**

Die vorliegende Nummer des Kriminologischen Bulletins ist als Themennummer inhaltlich weitgehend der überblicksmässigen Berichterstattung über Ergebnisse einer zehnjährigen Längsschnittuntersuchung über Wirkungen des Massnahmenvollzuges bei besonders erziehungsschwierigen Jugendlichen der Schweiz gewidmet. Sie diene der Evaluation der 1971 mit Art. 93ter StGB neu geschaffenen Heimtypen für besonders erziehungsschwierige Jugendliche: "Therapieheim" und "Anstalt für Nacherziehung". In dieser Untersuchung wurden ursprünglich 273 Probanden (Jugendliche und junge Erwachsene) erfasst, welche (im Sinne der Indikationen in den Richtlinien zu Art. 93ter StGB) in ein Erziehungsheim für erziehungsschwierige Jugendliche oder eine Arbeitserziehungsanstalt eingewiesen worden waren. Die Stichprobe rekrutierte sich aus 17 Institutionen des Massnahmenvollzuges für Jugendliche und junge Erwachsene in der Deutsch- und Welschschweiz: 3 Therapieheimen, einer Anstalt für Nacherziehung (ANE) und Erziehungsinstitutionen aus ihrer "strukturellen Nachbarschaft" (11 nicht koedukativ konzipierte Jugendheime und 2 Arbeitserziehungsanstalten) als Vergleichs- bzw. Kontrollgruppe.

Die Längsschnittuntersuchung wurde von der Sozialpädagogischen Forschungsstelle der Universität Zürich durchgeführt und zur Hauptsache durch den Schweizerischen Nationalfonds zur Förderung der Wissenschaftlichen Forschung finanziert (Projekt-Nr. 4.297.0.79.03 / 4.462.0.81.03 / 1.974-0.84 / 1.398-0.86), aber auch vom Bundesamt für Justiz, von der Konferenz der Kantonalen Justiz- und Polizeidirektoren (KKJPD), der Société de la Loterie de la Suisse Romande sowie den Kantonen Zürich und Waadt finanziell unterstützt. Über die Untersuchung liegt bereits eine Reihe von Publikationen vor (vgl. dazu das Verzeichnis am Schluss des Bulletins), in der Mehrzahl allerdings solche in deutscher Sprache (u.a. auch im Kriminologischen Bulletin 1/1983). Angesichts der Schwierigkeit, ein geeignetes französischsprachiges Fachorgan zu finden, das sich in der Welschschweiz einer genügenden Verbreitung erfreut, gleichzeitig aber auch an der Diffusion von Forschungsbefunden ausgerichtet ist, hat die Redaktion der Anregung der Projektleitung, eine zweisprachige Themennummer zu gestalten, gerne entsprochen. Angesichts der bereits vorliegenden und noch geplanten deutschsprachigen Publikationen, sind die deutschsprachigen Beiträge über Untersuchungskonzept und wichtigste Untersuchungsbefunde zum Teil bewusst knapper gehalten.

## **Avant-propos de la rédaction**

Le contenu du présent numéro du Bulletin de Criminologie est consacré en majeure partie à la vue d'ensemble de résultats d'une étude longitudinale concernant les effets de l'application de mesures chez des jeunes en Suisse, particulièrement difficiles à éduquer. Cette étude avait pour but d'évaluer

l'efficacité des nouveaux types d'institutions pour jeunes en difficulté, créées en 1971 avec l'art. 93ter CP: "maison de thérapie" et "maison de rééducation". Cette enquête comprenait au départ 273 sujets (adolescent[e]s et jeunes adultes) qui, au sens des critères des directives de l'art. 93ter CP, avaient été placé(e)s dans une institution éducative ou dans une maison d'éducation au travail. Cet échantillon provient de 17 institutions de l'exécution de mesures en Suisse alémanique et en Suisse romande: 3 maisons de thérapie, une maison de rééducation et des institutions éducatives qui leur ressemblent sur le plan structurel (11 foyers non-mixtes pour jeunes et 2 maisons d'éducation au travail) comme groupe de comparaison ou de contrôle.

L'enquête longitudinale fut effectuée par le Centre de Recherche en Pédagogie sociale de l'Université de Zurich et financée en grande partie par le Fonds national suisse de la recherche scientifique (projet N° 4.297.0.79.03 / 4.462.0.81.03 / 1.974-0.84 / 1.398-0.86). L'Office fédéral de Justice, la Conférence des directeurs de justice et police cantonaux, la Société de la Loterie de la Suisse romande ainsi que les cantons de Zurich et de Vaud ont aussi aidé à financer ce projet.

Dans le cadre de cette enquête, différentes publications sont parues (voir la littérature à la fin du bulletin), la plupart toutefois en allemand (entre autres dans le Bulletin de Criminologie 1/1983). Ce n'était pas facile de trouver un organe scientifique de langue française qui d'une part était diffusé à un public nombreux et dans lequel d'autre part des résultats spécifiques de recherche pouvaient apparaître. Voilà pourquoi la rédaction a volontiers donné suite à la suggestion du chef du projet de créer un numéro bilingue consacré à un thème. En considération des publications en langue allemande déjà parues et projetées, la version allemande quant au concept d'enquête et aux résultats les plus importants a été en partie abrégée.